PNOZ ml2p

PILZ

THE SPIRIT OF SAFETY

▸ Configurable safety systems PNOZmulti

1   Introduction

1.1   Validity of documentation

This documentation is valid for the product PNOZ ml2p. It is valid until new documentation is published.

This operating manual explains the function and operation, describes the installation and provides guidelines on how to connect the product.

1.2   Using the documentation

This document is intended for instruction. Only install and commission the product if you have read and understood this document. The document should be retained for future reference.

1.3   Definition of symbols

Information that is particularly important is identified as follows:

DANGER!

This warning must be heeded! It warns of a hazardous situation that poses an immediate threat of serious injury and death and indicates preventive measures that can be taken.

WARNING!

This warning must be heeded! It warns of a hazardous situation that could lead to serious injury and death and indicates preventive measures that can be taken.

CAUTION!

This refers to a hazard that can lead to a less serious or minor injury plus material damage, and also provides information on preventive measures that can be taken.

NOTICE

This describes a situation in which the product or devices could be damaged and also provides information on preventive measures that can be taken. It also highlights areas within the text that are of particular importance.

INFORMATION

This gives advice on applications and provides information on special features.

2   Overview

2.1   Scope

▸ Expansion module PNOZ ml2p

▸ Jumper

2.2   Unit features

Using the product PNOZ ml2p:

Link module to safely connect decentralised input/output modules to a configurable control system PNOZmulti

The product has the following features:

▸ Can be configured in the PNOZmulti Configurator

▸ Max. 4 PNOZ ml2p can be connected to the base unit

▸ Max. 4 decentralised modules PDP67 F 8DI ION can be connected to the link module PNOZ ml2p

▸ Plug-in connection terminals (either cage clamp terminal or screw terminal)

▸ LEDs for

   –   Operating status

   –   Fault

   –   Connection status

▸ Please refer to the document "PNOZmulti System Expansion" for the PNOZmulti base units that can be connected.

2.3 Front view
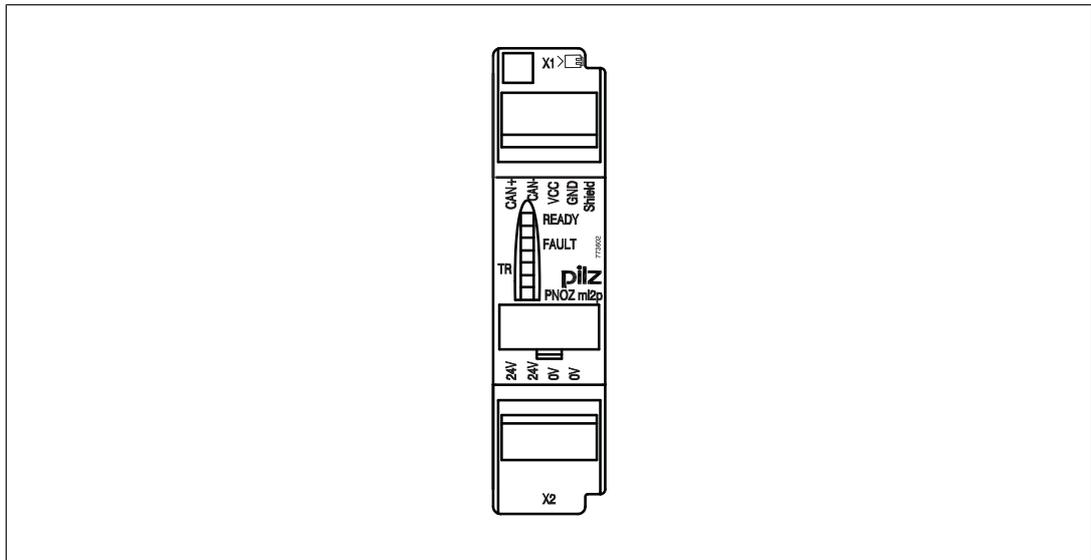
Key:

▶ 0 V, 24 V:
Supply connections

▶ CAN+, CAN-, VCC, GND:
Connection for decentralised modules

▶ Shield:
Connection for the cable shield

3 Safety

3.1 Intended use

The expansion module is used to connect decentralised input/output modules to a configurable control system PNOZmulti .

The expansion module may only be connected to a base unit from the configurable system PNOZmulti (please refer to the document "PNOZmulti System Expansion" for details of the base units that can be connected).

The configurable small control systems PNOZmulti are used for the safety-related interruption of safety circuits and are designed for use in:

▶ E-STOP equipment
▶ Safety circuits in accordance with VDE 0113 Part 1 and EN 60204-1

The following is deemed improper use in particular:

▶ Any component, technical or electrical modification to the product
▶ Use of the product outside the areas described in this manual
▶ Use of the product outside the technical details (see Technical details [📖 20]).

> ⓘ **NOTICE**
>
> EMC-compliant electrical installation
>
> The product is designed for use in an industrial environment. The product may cause interference if installed in other environments. If installed in other environments, measures should be taken to comply with the applicable standards and directives for the respective installation site with regard to interference.

3.2 System requirements

Please refer to the "Product Modifications PNOZmulti" document in the "Version overview" section for details of which versions of the base unit and PNOZmulti Configurator can be used for this product.

3.3   Safety regulations

3.3.1   Use of qualified personnel

The products may only be assembled, installed, programmed, commissioned, operated, maintained and decommissioned by competent persons.

A competent person is someone who, because of their training, experience and current professional activity, has the specialist knowledge required to test, assess and operate the work equipment, devices, systems, plant and machinery in accordance with the general standards and guidelines for safety technology.

It is the company's responsibility only to employ personnel who:

▶ Are familiar with the basic regulations concerning health and safety / accident prevention

▶ Have read and understood the information provided in this description under "Safety"

▶ And have a good knowledge of the generic and specialist standards applicable to the specific application.

3.3.2   Warranty and liability

All claims to warranty and liability will be rendered invalid if

▶ The product was used contrary to the purpose for which it is intended

▶ Damage can be attributed to not having followed the guidelines in the manual

▶ Operating personnel are not suitably qualified

▶ Any type of modification has been made (e.g. exchanging components on the PCB boards, soldering work etc.).

3.3.3   Disposal

▶ When decommissioning, please comply with local regulations regarding the disposal of electronic devices (e.g. Electrical and Electronic Equipment Act).

3.3.4   For your safety

The unit meets all the necessary conditions for safe operation. However, you should always ensure that the following safety requirements are met:

▶ This operating manual only describes the basic functions of the unit. The expanded functions are described in the PNOZmulti Configurator's online help. Only use these functions once you have read and understood the documentations.

▶ Do not open the housing or make any unauthorised modifications.

▶ Please make sure you shut down the supply voltage when performing maintenance work (e.g. exchanging contactors).

4   Function description

4.1   Integrated protection mechanisms

The relay conforms to the following safety criteria:

▶   The circuit is redundant with built-in self-monitoring.

▶   The safety function remains effective in the case of a component failure.

4.2   Operation

The link module PNOZ ml2p is used to safely transfer the input information from decentralised modules to the safety system PNOZmulti.

The function of the inputs and outputs on the control system depends on the safety circuit created using the PNOZmulti Configurator. A chip card is used to download the safety circuit to the base unit. The base unit has 2 microcontrollers that monitor each other. They evaluate the input circuits on the base unit and expansion modules and switch the outputs on the base unit and expansion modules accordingly.

The LEDs on the base unit and expansion modules indicate the status of the configurable control system PNOZmulti.

The online help on the PNOZmulti Configurator contains descriptions of the operating modes and all the functions of the control system, plus connection examples.

Data exchange:

▶   Communication with the decentralised modules is via a safe data link.

▶   The link module PNOZ ml2p reads the input information from the decentralised modules as part of each cycle and then forwards it to the base unit.

▶   At the end of a PNOZmulti cycle, the base unit sends its output data to its link module. This output data is immediately sent to the decentralised modules.

Linking several decentralised modules:

▶   A maximum of 4 link modules can be connected to a PNOZmulti base unit.

▶   A maximum of 4 decentralised modules can be connected to a link module PNOZ ml2p.

▶   If a decentralised module receives data intended for a different decentralised module that is connected, the data is forwarded without being processed.

4.3 Block diagram

24V 24V 0V 0V CAN+ CAN- VCC GND Shield

Interface
to next
module

Power

Interface
to previous
module
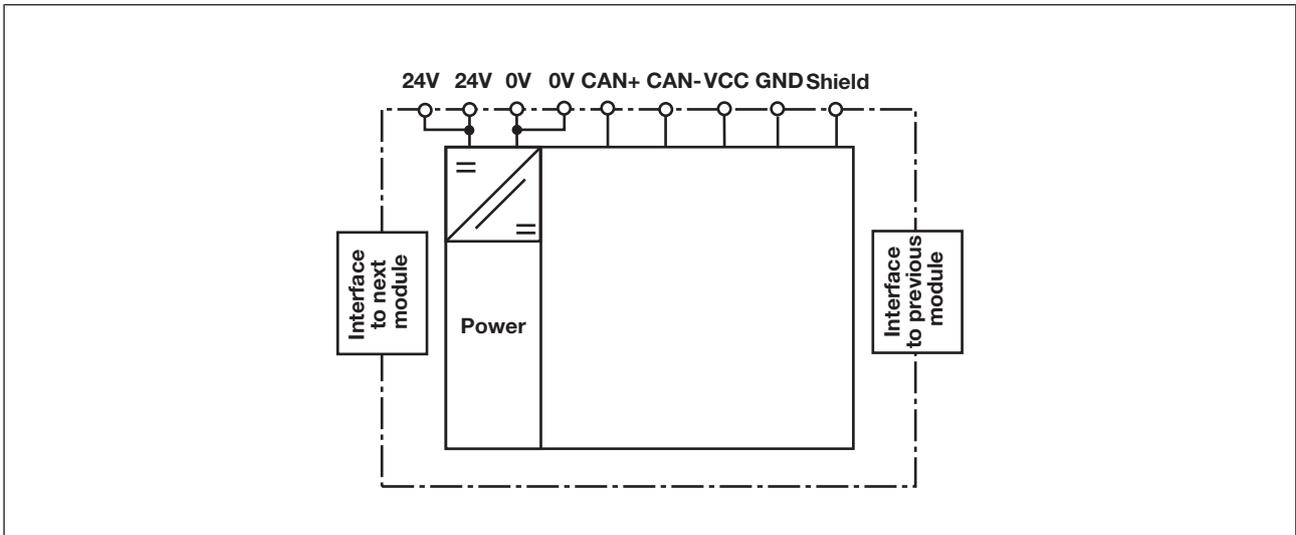
5 Installation

5.1 General installation guidelines

▸ The control system should be installed in a control cabinet with a protection type of at least IP54. Fit the control system to a horizontal mounting rail. The venting slots must face upward and downward. Other mounting positions could destroy the control system.

▸ Use the notches on the rear of the unit to attach it to a mounting rail. Connect the control system to the mounting rail in an upright position, so that the earthing springs on the control system are pressed on to the mounting rail.

▸ The ambient temperature of the PNOZmulti units in the control cabinet must not exceed the figure stated in the technical details, otherwise air conditioning will be required.

▸ To comply with EMC requirements, the mounting rail must have a low impedance connection to the control cabinet housing.

CAUTION!

Damage due to electrostatic discharge!

Electrostatic discharge can damage components. Ensure against discharge before touching the product, e.g. by touching an earthed, conductive surface or by wearing an earthed armband.

5.2 Dimensions in mm

121 (4.76")

94 (3.70")

22,5 (0.88")
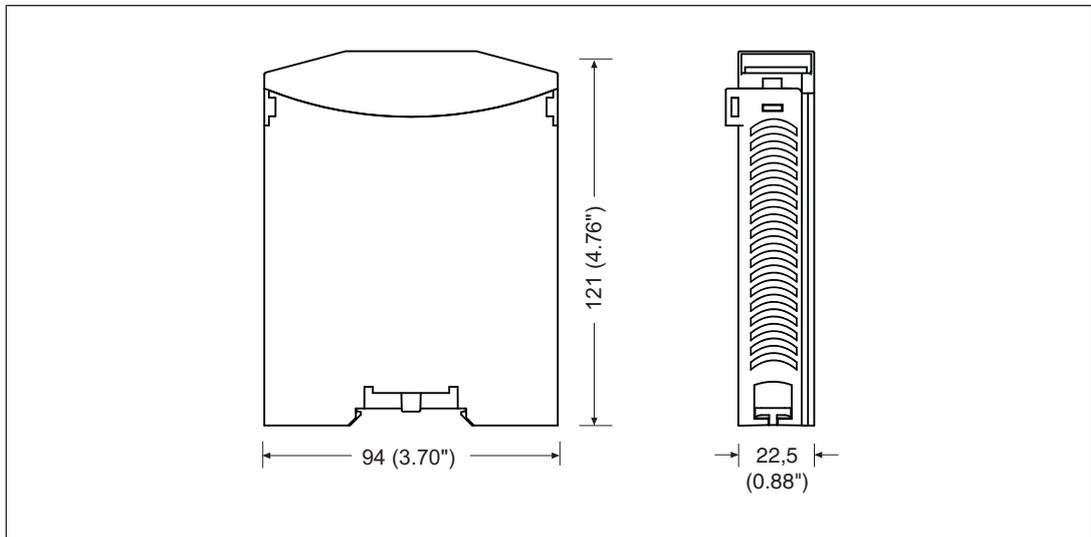
5.3   Connecting the base unit and expansion modules

Connect the base unit and the expansion module as described in the operating instructions for the base units.

▸ Do **not** connect a terminator to the last expansion module on the left-hand side.

▸ Install the expansion module in the position in which it is configured in the PNOZmulti Configurator.

The position of the expansion modules is defined in the PNOZmulti Configurator. The expansion modules are connected to the left or right of the base unit, depending on the type.

Please refer to the document "PNOZmulti System Expansion" for details of the number of modules that can be connected to the base unit and the module types.

6 Commissioning

6.1 General wiring guidelines

The wiring is defined in the circuit diagram of the PNOZmulti Configurator.

Please note:

▸ Information given in the Technical details [📖 20] must be followed.

▸ Use copper wire that can withstand 75° C.

▸ Two connection terminals are available for each of the supply connections 24 V and 0 V (semiconductor outputs), plus A1 and A2 (power supply). This means that the supply voltage can be looped through several connections. When the supply voltage is looped, the current at each terminal may not exceed 3 A.

▸ Please refer to the technical details for information on the maximum cable length. Please also read the section entitled Voltage drop [📖 17].

▸ Shielded cable must be used from a cable length of 30 m.

▸ Pilz pre-assembled cable can be used to connect the decentralised modules (see Order references [📖 23]).

▸ The plug-in connection terminals are either designed as cage clamp terminals or screw terminals (see Order references [📖 23]).

> ⚠ **CAUTION!**
>
> Only connect and disconnect the expansion module when the supply voltage is switched off.

6.1.1 Insulation voltage test

The product PNOZ ml2p is connected to functional earth⏚ via protection elements on the supply voltage. Insulation voltage tests are only possible with voltages up to ca. 42 V.

6.2 Preparing for operation

6.2.1 Download modified project to the PNOZmulti safety system

As soon as an additional expansion module has been connected to the system, the project must be amended using the PNOZmulti Configurator. Proceed as described in the operating instructions for the base unit.

> ⓘ **NOTICE**
>
> For the commissioning and after every program change, you must check whether the safety devices are functioning correctly.

6.2.2 Connection

Supply voltage	AC	DC
		24V ⊸ ⊸ + 24 V DC 24V ⊸ 0V ⊸ ⊸ 0 V 0V ⊸
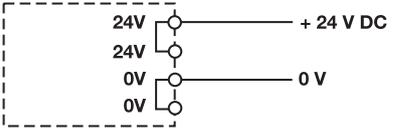
Supply voltage

Connection to a decentralised input module PDP67

PNOZ ml2p			PDP67 F 8DI ION
CAN+		1	VCC
CAN-		2	CAN-
VCC		3	GND
GND		4	CAN+
Shield		5	Shield
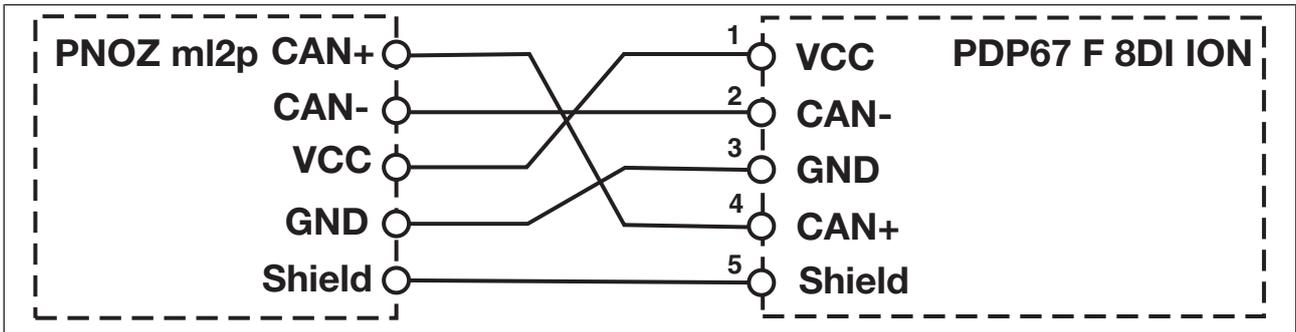
Connection when using the PSS SB BUSCABLE LC in conjunction with a Pilz self-assembly "PSS67 M12 connector" (see order reference in the Technical Catalogue)

PNOZ ml2p				PDP67 F 8DI ION
CAN+	red	1	VCC	
CAN-	brown	2	CAN-	
VCC	white	3	GND	
GND	green	4	CAN+	
Shield		5	Shield	
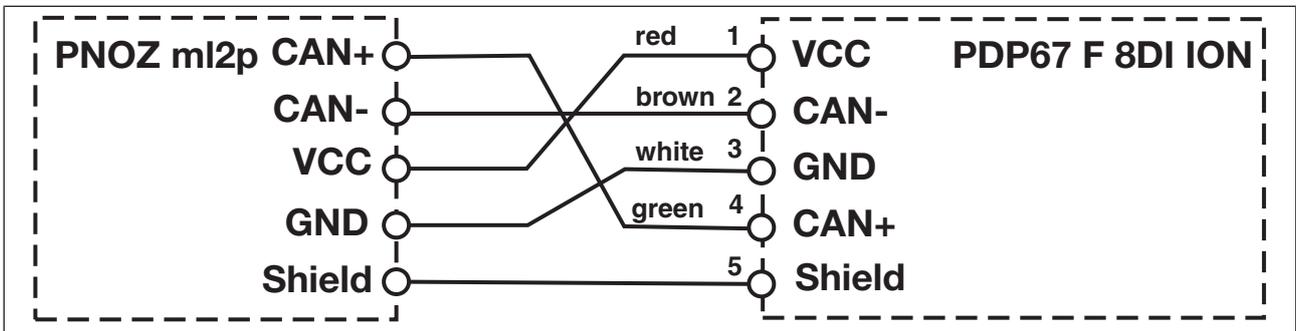
6.3   Series connection of 4 decentralised modules

You can connect up to 4 decentralised modules in series to a PNOZmulti link module.
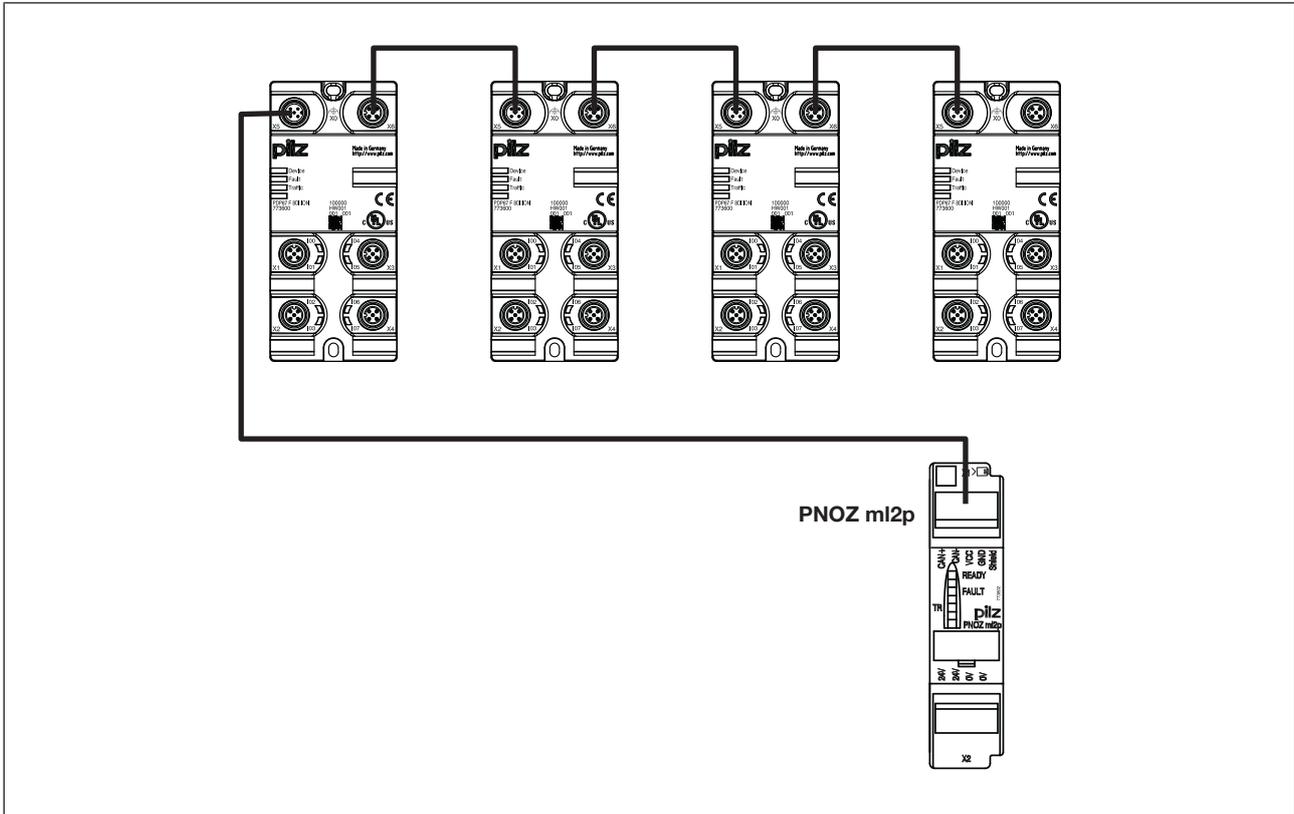
6.4   Voltage drop

The max. cable length depends on the voltage drop in the supply voltage cables. The level of voltage drop is determined by the:

▸ Cable resistance on the supply voltage cables

▸ Operating current of the modules

▸ Load on the modules

To increase the max. cable length, the input voltage can be permanently increased by the voltage tolerance (see Technical Details).

6.4.1   Guidelines for various cable types

Cable type	Voltage drop per 10 m and per 100 mA
PSS SB BUSCABLE LC	0.1 V
Sensor cable 0.25 mm^2	0.15 V
Sensor cable 0.34 mm^2	0.11 V
Sensor cable 0.5 mm^2	0.07 V

6.4.2 Calculation example

▸ The PSS SB BUSCABLE LC is used in accordance with the pin assignment in section 6.2.2.
Voltage drop per 10 m and per 100 mA: 0.1 V
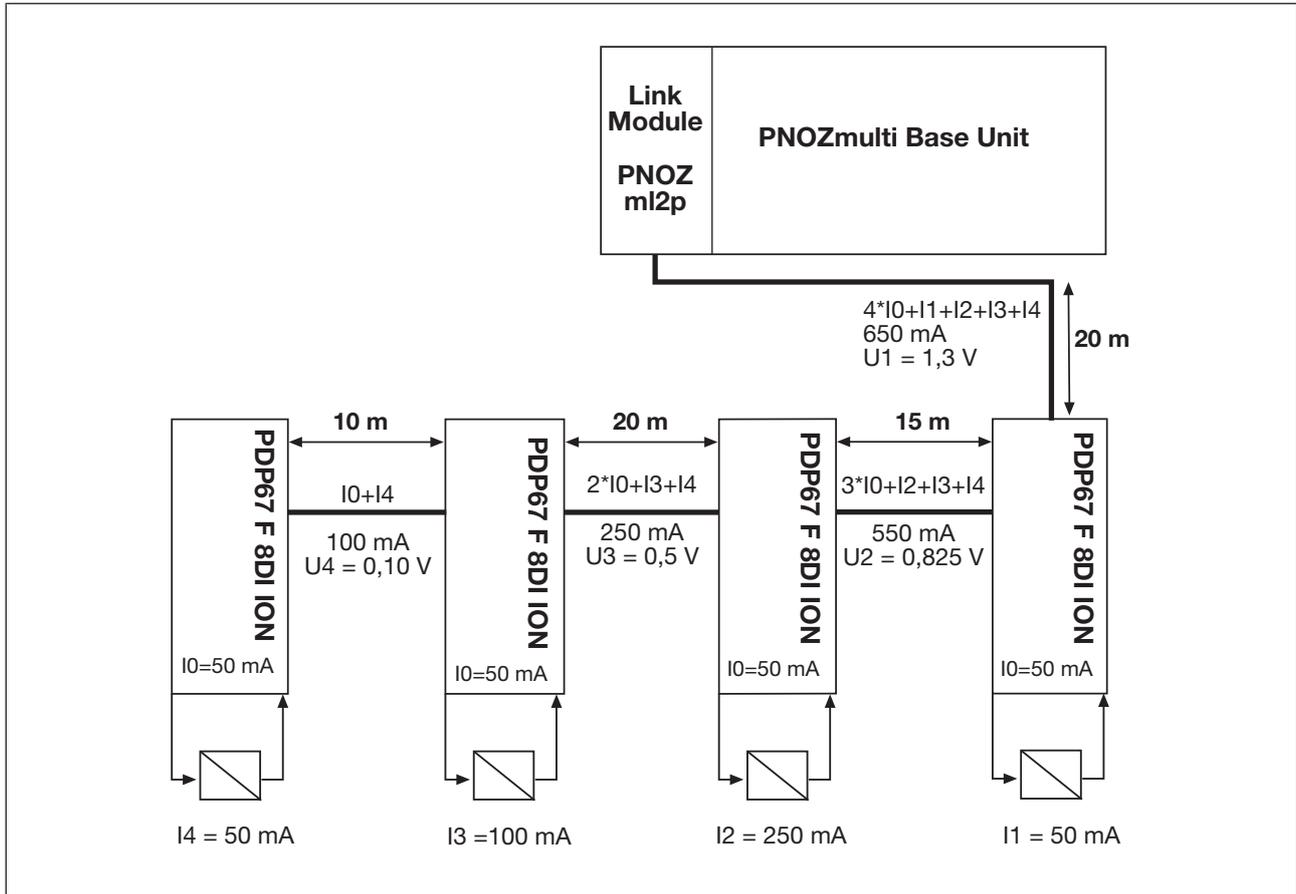
Key:

▸ I0: Module's consumption.

▸ I1 ... I5: Load current taken from the module

▸ U1 … U4: Voltage drop on the respective connection path

Total voltage drop from the link module PNOZ ml2p to the final PDP67 F 8DI ION:

$U_{total} = U_1 + U_2 + U_3 + U_4$

$U_{total} = 1.3\ V + 0.825\ V + 0.5\ V + 0.10\ V = 2.725\ V$

7 Operation

When the supply voltage is switched on, the PNOZmulti safety system copies the configuration from the chip card.

The LEDs "POWER", "DIAG", "FAULT", "IFAULT" and "OFAULT" will light up on the base unit.

The PNOZmulti safety system is ready for operation when the "POWER" and "RUN" LEDs on the base unit and the "READY" LED on the PNOZ ml2p are lit continuously.

7.1 LED indicators

Legend

☼	LED on
◑	LED flashes
●	LED off

LED	LED status		Meaning
READY	☼	Green	The unit is ready for operation
	●		The unit is not ready for operation
FAULT	☼	Red	External error
	◑	Red	Internal error
	●		No error
TR	☼	Yellow	Connection to a decentralised module available
	◑	Yellow	Connection is not available to all decentralised modules.
	●		No connection to a decentralised module

7.2 Fault detection

The base unit contains information about the

▸ Link module (in order, defective, no supply voltage)

▸ Status of communication with the decentralised modules (data valid, data invalid)

If the connection to a decentralised module is interrupted or there is a major error on the decentralised module, the inputs on the devices connected to the link module are set to zero. The base unit remains in a RUN condition.

8   Technical details

General	
Approvals	**BG, CCC, CE, EAC (Eurasian), KCC, TÜV, cULus Listed**
Electrical data	
Supply voltage	
for	**Module supply**
Voltage	**24,0 V**
Kind	**DC**
Voltage tolerance	**-15 %/+20 %**
Output of external power supply (DC)	**5,0 W**
Residual ripple DC	**5 %**
Status indicator	**LED**
Inputs	
Maximum input delay	**15 ms**
Semiconductor outputs	
Switch-off delay	**35 ms**
Test pulse outputs	
Maximum output current, decentralised module supply	**4 A**
Short circuit protection of decentralised module supply	**yes**
Times	
Switch-on delay	**5,00 s**
Supply interruption before de-energisation	**20 ms**
Environmental data	
Ambient temperature	
In accordance with the standard	**EN 60068-2-14**
Temperature range	**0 - 60 °C**
Storage temperature	
In accordance with the standard	**EN 60068-2-1/-2**
Temperature range	**-25 - 70 °C**
Climatic suitability	
In accordance with the standard	**EN 60068-2-30, EN 60068-2-78**
Humidity	**93 % r. h. at 40 °C**
Condensation during operation	**Not permitted**
EMC	**EN 61131-2**
Vibration	
In accordance with the standard	**EN 60068-2-6**
Frequency	**10,0 - 150,0 Hz**
Acceleration	**1g**
Shock stress	
In accordance with the standard	**EN 60068-2-27**
Acceleration	**15g**
Duration	**11 ms**

Environmental data	
Max. operating height above sea level	**2000 m**
Airgap creepage	
In accordance with the standard	**EN 61131-2**
Overvoltage category	**III**
Pollution degree	**2**
Rated insulation voltage	**30 V**
Protection type	
In accordance with the standard	**EN 60529**
Mounting area (e.g. control cabinet)	**IP54**
Housing	**IP20**
Terminals	**IP20**
Mechanical data	
Mounting position	**Horizontal on top hat rail**
DIN rail	
Top hat rail	**35 x 7,5 EN 50022**
Recess width	**27 mm**
Max. cable length unshielded	**30 m**
Max. cable length shielded	**100 m**
Material	
Bottom	**PPO UL 94 V0**
Front	**ABS UL 94 V0**
Connection type	**Spring-loaded terminal, screw terminal**
Conductor cross section with screw terminals	
1 core flexible	**0,25 - 1,50 mm², 24 - 16 AWG**
2 core with the same cross section, flexible without crimp connectors or with TWIN crimp connectors	**0,25 - 0,75 mm², 24 - 20 AWG**
Torque setting with screw terminals	**0,25 Nm**
Stripping length with screw terminals	**7 mm**
Conductor cross section with spring-loaded terminals	
1 core flexible without crimp connector	**0,25 - 1,50 mm², 24 - 16 AWG**
1 core flexible with crimp connector	**0,25 - 0,75 mm², 24 - 20 AWG**
Spring-loaded terminals: Terminal points per connection	**1**
Stripping length with spring-loaded terminals	**9 mm**
Dimensions	
Height	**94,0 mm**
Width	**22,5 mm**
Depth	**121,0 mm**
Weight	**133 g**

Where standards are undated, the 2009-12 latest editions shall apply.

8.1   Safety characteristic data

> **NOTICE**
>
> You must comply with the safety-related characteristic data in order to achieve the required safety level for your plant/machine.

Operating mode	EN ISO 13849-1: 2015 PL	EN ISO 13849-1: 2015 Category	EN 62061 SIL CL	EN 62061 PFH_D [1/h]	IEC 61511 SIL	IEC 61511 PFD	EN ISO 13849-1: 2015 T_M [year]
–	PL e	Cat. 4	SIL CL 3	5,35E-09	SIL 3	3,30E-05	20

All the units used within a safety function must be considered when calculating the safety characteristic data.

> **INFORMATION**
>
> A safety function's SIL/PL values are **not** identical to the SIL/PL values of the units that are used and may be different. We recommend that you use the PAScal software tool to calculate the safety function's SIL/PL values.

9   Order reference

9.1   Products

Product type	Features	Order No.
PNOZ ml2p	Link Module	773 602

9.2   Accessories

Terminator, jumper

Product type	Features	Order no.
PNOZmulti bus terminator	Terminator	779 110
KOP-XE	Jumper	774 639

Adapter

Product type	Features	Order No.
PSEN ma adapter	Adapter for connection to safety switch PSENmag	380 300
PSEN cs adapter	Adapter for connection to safety switch PSENcode	380 301
PSEN sl adapter	Adapter for connection to safety switch PSENslock	380 325

Cable

Product type	Features	Order No.
PSS SB BUSCABLE LC	Cable, shielded, 1 - 100 m	311074
PSS67 I/O Cable	Cable, 1 - 30 m	380 320
PSS67 Cable M8sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M8 socket, 4-pin, 3 m	380 200
PSS67 Cable M8sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M8 socket, 4-pin, 5 m	380 201
PSS67 Cable M8sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M8 socket, 4-pin, 10 m	380 202
PSS67 Cable M8sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M8 socket, 4-pin, 30 m	380 203
PSS67 Cable M8af M12sm	Cable, straight M12 connector, angled M8 socket, 4-pin, 3m	380 204
PSS67 Cable M8af M12sm	Cable, straight M12 connector, angled M8 socket, 4-pin, 5 m	380 205
PSS67 Cable M8af M12sm	Cable, straight M12 connector, angled M8 socket, 4-pin, 10 m	380 206
PSS67 Cable M8af M12sm	Cable, straight M12 connector, angled M8 socket, 4-pin, 30 m	380 207
PSS67 Cable M12sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M12 socket, 5-pin, 3m	380 208

Product type	Features	Order No.
PSS67 Cable M12sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M12 socket, 5-pin, 5 m	380 209
PSS67 Cable M12sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M12 socket, 5-pin, 10 m	380 210
PSS67 Cable M12sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M12 socket, 5-pin, 20 m	380 220
PSS67 Cable M12sf M12sm	Cable, straight M12 connector, straight M12 socket, 5-pin, 30 m	380 211
PSS67 Cable M12af M12am	Cable, angled M12 connector, angled M12 socket, 5-pin, 3m	380 212
PSS67 Cable M12af M12am	Cable, angled M12 connector, angled M12 socket, 5-pin, 5 m	380 213
PSS67 Cable M12af M12am	Cable, angled M12 connector, angled M12 socket, 5-pin, 10 m	380 214
PSS67 Cable M12af M12am	Cable, angled M12 connector, angled M12 socket, 5-pin, 30 m	380 215
PSEN op cable axial M12 5-pole 3m	Cable, straight, M12, 5-pin, open-ended socket, 3 m	630310
PSEN op cable axial M12 5-pole 5m	Cable, straight, M12, 5-pin, open-ended socket, 5 m	630311
PSEN op cable axial M12 5-pole 10m	Cable, straight, M12, 5-pin, open-ended socket, 10 m	630312
PSEN op cable axial M12 5-pole 20m	Cable, straight, M12, 5-pin, open-ended socket, 20 m	630298
PSEN op cable axial M12 5-pole 30m	Cable, straight, M12, 5-pin, open-ended socket, 30 m	630297

Connection terminals

Product type	Features	Order No.
Set spring terminals	1 set of spring-loaded terminals	783 400
Set screw terminals	1 set of screw terminals	793 400

Connector

Product type	Features	Order No.
PSS67 M12 connector	Connector, M12, straight, 5-pin, A-coded	380 308
PSS67 M12 connector	Socket, M12, straight, 5-pin, A-coded	380 309
PSS67 M12 connector	Connector, M12, angled, 5-pin, A-coded	380 310
PSS67 M12 connector	Socket, M12, angled, 5-pin, A-coded	380 311
PSS67 M8 connector	Connector, M8, straight, 4-pin	380 316
PSS67 M8 connector	Socket, M8, straight, 4-pin	380 317
PSS67 M8 connector	Connector, M8, angled, 4-pin	380 318
PSS67 M8 connector	Socket, M8, angled, 4-pin	380 319

▶ Support

Technical support is available from Pilz round the clock.

Americas

Brazil
+55 11 97569-2804

Canada
+1 888-315-PILZ (315-7459)

Mexico
+52 55 5572 1300

USA (toll-free)
+1 877-PILZUSA (745-9872)

Asia

China
+86 21 60880878-216

Japan
+81 45 471-2281

South Korea
+82 31 450 0680

Australia
+61 3 95446300

Europe

Austria
+43 1 7986263-0

Belgium, Luxembourg
+32 9 3217575

France
+33 3 88104000

Germany
+49 711 3409-444

Ireland
+353 21 4804983

Italy
+39 0362 1826711

Scandinavia
+45 74436332

Spain
+34 938497433

Switzerland
+41 62 88979-30

The Netherlands
+31 347 320477

Turkey
+90 216 5775552

United Kingdom
+44 1536 462203

You can reach our international hotline on:
+49 711 3409-444
support@pilz.com

Pilz develops environmentally-friendly products using ecological materials and energy-saving technologies. Offices and production facilities are ecologically designed, environmentally-aware and energy-saving. So Pilz offers sustainability, plus the security of using energy-efficient products and environmentally-friendly solutions.

energy saving by Pilz

BLU**e**COMPETENCE
Alliance Member
Partner of the Engineering Industry Sustainability Initiative

The 4-fold safety of automation

COMPONENTS
SYSTEMS
SERVICES

Technical Ecological
Personal Economical

pilz
the spirit of safety

Partner of:
The Best of German Engineering

DIN EN ISO 9001
REG.NO.2462

pilz

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Germany
Tel.: +49 711 3409-0
Fax: +49 711 3409-133
info@pilz.com
www.pilz.com

PILZ
THE SPIRIT OF SAFETY